

**第 33/2019 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（三）項、經第13/2011號行政法規修改的第33/2003號行政法規《社會工作委員會的組成、架構及運作方式》第二條第二款及第四款（九）項的規定，作出本批示。

一、委任澳門天主教美滿家庭協進會代表布佩賢為社會工作委員會候補委員，以替代原候補委員周麗雲，直至被替代者的任期屆滿為止。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零一九年三月二十一日

社會文化司司長 譚俊榮

**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 33/2019**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), do n.º 2 e da alínea 9) do n.º 4 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 33/2003 (Composição, estrutura e modo de funcionamento do Conselho de Acção Social), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 13/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada como vogal suplente do Conselho de Acção Social Pou Pui In, representante do Movimento Católico Apoio à Família-Macau, em substituição de Chow Lai Wan Filomena, até ao termo do respectivo mandato.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

21 de Março de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

**第 34/2019 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第4/2019號行政法規第四條及第五條的規定，作出本批示。

一、根據上述行政法規第四條第一款（二）、（三）及（十四）項以及第五條第一款及第二款規定，委任下列人士為文化產業委員會成員：

徐秀菊，副主席；黃偉麟，經濟財政司司長辦公室代表；林韻妮，社會文化司司長辦公室代表；王英偉；百強；何超盈；何超瓊；何嘉倫；李展鵬；李嘉瀚；李汝榮；李卓君；吳慧群；宋曉冬；周焯華；林玉鳳；林志成；林昶；馬寶明；陳志玲；陳志威；陳慶生；區宗傑；馮信堅；張曙光；陸志豪；Pedro Ip（葉正倫）；鄧君明；盧德忠；Miguel Marcos Mendes Khan（簡米高）；鍾楚霖；蘇樹輝。

二、本批示所指成員的任期為兩年。

三、廢止第95/2018號社會文化司司長批示以及第9/2017號社會文化司司長批示。

四、本批示自二零一九年三月三十日起產生效力。

二零一九年三月二十二日

社會文化司司長 譚俊榮

**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 34/2019**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 4.º e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2019, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São nomeados membros do Conselho para as Indústrias Culturais, nos termos do disposto nas alíneas 2), 3) e 14) do n.º 1 do artigo 4.º e nos n.ºs 1 e 2 do artigo 5.º do referido regulamento administrativo, as seguintes individualidades:

Hsu Hsiu Chu, vice-presidente; Casimiro de Jesus Pinto, representante do Gabinete do Secretário para Economia e Finanças; Lam Wan Nei, representante do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura; Wong Ying Wai; Pak Keong Sequeira; Ho Sabrina Chiu Yeng; Ho Pansy Catilina Chiu King; Ho Ka Lon Francisco; Lei Chin Pang; Lei Ka Hon; Lei U Weng; Lei Cheok Kuan; Ng Wai Kuan; Song Xiaodong; Chau Cheok Wa; Lam Iok Fong; Lam Chi Seng; Lam Chong; Ma Po Ming Maggie; Chen Chih Ling Linda; Chan Chi Vai; Chan Heng Sang; Au Stanley Chong Kit; Fong Son Kin; Zhang Shuguang; Lok Chi Hou; Pedro Ip; Tang Kuan Meng José; Lo Tak Chong; Miguel Marcos Mendes Khan; Chong Cho Lam; So Shu Fai Ambrose.

2. O mandato dos membros do presente despacho tem a duração de dois anos.

3. São revogados os Despachos do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 95/2018 e n.º 9/2017.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 30 de Março de 2019.

22 de Março de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.